

本土化是普及奥林匹克教育的必由之路

叶芑为

(赣南师范学院 学生工作处,江西 赣州 341000)

摘 要:针对奥林匹克“全球化”研究一涌而上的现象,从实现普及奥林匹克教育目标出发,借用经济领域“本土化”概念,提出了奥林匹克教育本土化这一命题,阐述了普及奥林匹克教育必须走奥林匹克教育本土化之路的理由。并就奥林匹克教育本土化的主要内容:思想体系本土化、组织体系本土化和活动体系本土化及其实施进行了初步探讨。

关 键 词:本土化; 体育; 奥林匹克教育

中图分类号:G811.21 **文献标识码:**A **文章编号:**1006-7116(2005)04-0074-03

Localization: The only way to the popularization of Olympic education

YE Wu-wei

(Students Section, Gannan Teachers College, Ganzhou 341000, Chian)

Abstract: Aiming at the phenomenon of the researches on Olympic “globalization” being overwhelmingly pursued by researchers, the author worked out this proposition of localization of Olympic education on the basis of realizing the goal of popularizing Olympic education and by referring to the concept of “localization” as defined in economic area, and expatiated on the reasons for localization having to be the only way to the popularization of Olympic education. The author also carried out a preliminary discussion on the main contents of localization of Olympic education, namely, the localizations of ideological system, organizational system and activity system, as well as on their implementation.

Key words: localization; physical education; Olympic education

在学术界、体育界热烈探讨奥林匹克运动全球化的进程中,提出“本土化”的概念,看来似乎有些不合“潮流”。但这着实是一个值得认真思考的课题。“本土化(localization)”是现代经济生活中常用的词语,在经济领域,为什么有些全球化成功的公司,如GE,它的成功秘诀竟然是“本土化战略”。它能够把我国家喻户晓的基本国策“一个中心,两个基本点”,演绎成自己的“一个中心,两个基本点”:“一个中心”是GE作为一家企业,追求利润是中心目的,“两个基本点”是指追求员工满意度和客户满意度。将公司的企业文化与所在国家的政治、历史文化结合起来,最终实现了“全球本土化和本土全球化”,创造了商界传奇。那么,在普及奥林匹克教育过程中,是否也有必要走“本土化”之路呢?如果要,这条“本没有的路”怎么“走”?

1 奥林匹克教育“本土化”定义

为了更好地理解奥林匹克教育本土化的涵义,不妨先弄清学术界对“奥林匹克教育”和“本土化”的主要认识。关于“奥林匹克教育”,自我国提出“人文奥运”的申奥理念以来,

学术界、体育界讨论非常热烈,使用极为普遍,但尚未明确定义,大致来源于对“奥林匹克的精髓是教育”的一些讨论,其中国家体育总局熊斗寅先生《教育是顾拜旦体育思想的核心》一文对奥林匹克教育作了比较深入的分析,为我们进一步探讨奥林匹克教育提出了一些思路,指明了方向。纵观这些讨论,能否这样给它下一个粗浅的定义:奥林匹克教育是以全球人民,尤其是青少年为教育对象,以奥林匹克运动知识体系为主要教育内容,以体育活动以及其他文化活动为教育途径,以普及奥林匹克运动知识,弘扬奥林匹克精神、推广奥林匹克主义人生哲学和生活方式,培养体质、意志和精神全面发展的一代新人为主要教育目的的社会实践活动。

关于“本土化”,是借用经济领域的一个概念。现代经济生活中的“本土化”是指从国外引进生产技术,在国内生产,采用国内的原料加工,使产品既满足本土生产生活需要又具备国际品质的过程。对“本土化”的理解要重点把握以下几个特点:(1)采用国外先进的生产理念和技术;(2)培训并逐步拥有一支胜任全球化工作的本土人才;(3)利用本土原料,在本土生产;(4)生产出的产品具有国际品质,既能满足本土

需要,又能畅销全球。

奥林匹克教育本土化,字面上理解,是奥林匹克教育这一社会实践活动逐渐向本土全面转化的过程,或者趋势。目前尚难确切定义。但通过对“奥林匹克教育”和经济领域“本土化”概念的分析,我们是否可以对它做以下几点规定:(1)必须以奥林匹克主义作为教育理念;(2)必须与本土的人,尤其本土的青少年相结合,与本土的政治、经济、教育、文化、科技等实践活动相结合;(3)必须拥有并培训一支用奥林匹克知识武装起来的,胜任普及奥林匹克教育任务的本土人才;(4)必须培养出具备奥林匹克精神,服务本土经济社会的全面发展的人,最终为建立一个和平的更加美好的世界作贡献。在具体理解上,要着重强调,一是奥林匹克教育本土化核心精神在“结合”二字,与本土的具体的人结合,与本土的思维习惯、文化氛围结合,与本土的社会实践结合。二是“本土”是相对的概念,英文是 local,意为“本地”“当地”。对于全球而言,亚洲人称“亚洲”为“本土”;相对于全球或亚洲而言,中国人称“中国”为“本土”;相对于全中国而言,中国的某一省,县,乡(镇)也可以说“本土”,它是一个多层包含的概念。三是“本土化”并非“狭隘化”,它不是“闭关锁国”、“固步自封”、“老死不相往来”等的代名词。四是“本土化”主要是针对当前奥林匹克运动“全球化”研究热潮提出来的,意在引起学术界和体育界对奥林匹克运动“另一面”的关注。事实上,关于奥林匹克教育本土化的思想,并非现在才提出,国际奥委会前主席萨马兰奇曾指出:“奥林匹克运动是社会的一个组成部分。……,体育如果不能同政府的教育与健康政策相结合,就不能发展。”

2 本土化是普及奥林匹克教育的必由之路

(1)实现“普及”目标决定奥林匹克教育必须“本土化”。

普及奥林匹克教育是顾拜旦等奥林匹克运动先驱们和当代国际体坛的一贯主张和追求。1908年英国伦敦第4届奥运会上顾拜旦提出“参与比取胜更重要”,旨在强调奥林匹克运动的广泛性和普及性。1919年顾拜旦又提出“一切体育为大众”(All sports for all)。这些精辟论述蕴含了丰富的普及思想。那么,奥林匹克教育达到怎样的程度才算得上“普及”,目前,无论体育界,还是学术界、教育界都没有固定的标准。为了进一步加深人们对“普及”标准的感性认识,我们不妨对以下三组通俗的概念进行比较。

1)“一阵风”和“落地生根”。普及奥林匹克教育不是4年一阵风,不是简单地出一本书,搞一次宣传,组织一次签名,开设一堂讲座。《奥林匹克宪章》明确规定,奥林匹克运动的活动是经常的、普遍的。要通过普及奥林匹克教育,改造客观世界的同时(建设一个更加美好的世界),改造主观世界(培养全面发展的人),使奥林匹克精神、奥林匹克主义所倡导的人生哲学和生活方式在大众心中落地生根,开花结果,代代相传。

2)“阳春白雪”和“下里巴人”。奥林匹克运动自诞生之日起,就面向大众。它不分民族、种族、性别、肤色,不论能力素质,不问贫富贵贱。它不仅为英雄聚会提供舞台,更为百

姓生活创造精神食粮。把普及奥林匹克教育局限于大中城市、知识分子、体育英雄,是违背奥林匹克宗旨的。它应该是“阳春白雪”和“下里巴人”的高度统一。

3)“背诵个别词句”和“领会精神实质”。普及奥林匹克教育不是为了装潢门面。不结合个人的思想、工作和生活实践,教条式地背诵奥林匹克知识体系中的个别词句,不是真正意义上的“普及”。普及奥林匹克教育为的是弘扬奥林匹克精神,按照奥林匹克主义的要求改善人们的生活方式。

通过以上三组概念的粗浅比较,我们不难发现,普及奥林匹克教育的目标应该体现在教育对象的广泛性,教育方式的经常性,教育效果的持久性上。要达到这一目标,只能是与本土的具体的人结合,与本土丰富多彩的实践活动相结合,因地制宜,与时俱进,既“入乡随俗”,又“移风易俗”。一句话:“本土化”。

(2)奥林匹克教育现状呼唤奥林匹克教育“本土化”。

1)追求奥林匹克运动表面上的全球化、国际化。有学者认为,国际性是奥林匹克运动的生命线。在历届奥运会上人们热衷于统计有多少国家或地区、多少运动员参加了奥运会,有多少观众通过媒体收看了开幕式,观看了各种比赛,以此来说明奥林匹克教育的普及程度。应该说,世界人民对奥运会的关注,从一个侧面反映了奥林匹克教育的普及程度,但问题的另一面是,国际性并不能代表“普及”。旧中国派一名运动员参加奥运会,新中国参加奥运会的运动员越来越多,成绩越来越好,从国际性的角度来说,都是“一国”参加,但奥林匹克运动在中国的普及程度却有天壤之别。未来奥林匹克运动要想获取更大的社会感召力,不能仅追求表面上的国际影响,必须真正提高实力,扩大群众基础。而群众生于“本土”,长于“本土”。只有立足“本土”,才能赢得群众。

2)追求奥林匹克运动的独立性,把举办奥运会和开展体育活动与奥林匹克运动等同起来。奥林匹克改革以来,国际奥委会坚决反对把奥运会作为各国政府的政治工具,保持着自己的独立性。但是奥运会并不等于奥林匹克运动。有学者用公式来表达奥林匹克运动的具体涵义:奥林匹克运动=体育+文化+教育。奥林匹克运动中所蕴涵的精神因素是博大精深的,是无国界的。在普及奥林匹克教育过程中,我们要避免就奥运会和体育活动谈奥林匹克教育的倾向,而要把奥林匹克运动的文化和教育因素与各区域、各行业的具体情况结合起来,不断丰富和发展它的精神内涵。

3)追求并满足局限于奥林匹克运动理想化和主观上的教育效果。奥林匹克运动作为全球性的社会活动和教育形态,其教育价值、功能、目的正如其他教育活动一样,有其理想化、主观性的一面,它反映了顾拜旦等奥林匹克运动先驱者和当代国际体坛培养一代新人和建设一个更加美好世界的良好愿望,为奥林匹克教育活动从宏观到微观起着有形或无形的定向、引航作用。近年来有关这方面的研究多起来了。但是这种“应该这样”的理想化的东西并不能说明“已经这样”的客观现实,实现理想的道路是非常曲折的、坎坷的,因为它受到千差万别的“本土”的众多因素的影响和制约。只有把奥林匹克教育理想与“本土”的客观实际结合起来,分

层次、有步骤地推进,才能真正实现普及的目标。

(3) 奥林匹克教育本土化符合事物发展的规律。

世间万事万物的发展,都有一个从量变到质变的过程。没有局部不断的积累,就不可能带来整体飞跃性的变化。世界上任何思想、观点、主张、主义、理论,都不可能放之四海而皆准,必有一个因地制宜、结合实际创造性运用的过程。这些都是事物发展必须遵循的基本规律。奥林匹克教育本土化就是无数“本土”积累的过程,就是奥林匹克主义、奥林匹克理想与无数“本土”实际结合的过程。只有无数的积累和多层面的结合,奥林匹克教育才能得到真正普及。

3 奥林匹克教育本土化的主要内容及实施

(1) 紧贴本土经济社会发展,加强奥林匹克研究,推动奥林匹克精神本土化。

奥林匹克包含丰富的精神因素,如参与精神、竞争精神、奋斗精神、协作精神等,具有普遍的教育价值。当前,学术界、体育界对奥林匹克的精神内涵开展了一些研究工作,但挖掘欠深入。重要原因在于“就事论事”,缺乏与本土多样化的传统文化结合,缺乏与本土的时代特征相结合,缺乏与本土丰富多彩的群众实践相结合。对奥林匹克的研究,应紧贴本土经济社会发展,以解决本土实际问题为中心,着眼于奥林匹克精神的运用,着眼于奥林匹克精神的丰富和发展,使奥林匹克精神更具本土特色,为本土经济社会发展提供精神动力。

(2) 淡化“总部”意识,广设“分支”机构,推动奥林匹克组织体系本土化。

奥林匹克运动有一个结构完备、功能齐全的组织体系,由国际奥委会、国际单项体育联合会和国家奥委会组成。它们相互配合、相辅相成,保证着奥林匹克运动的正常运行。其中国际奥委会是最高权力机构,指挥全球的奥林匹克运动。这种组织体系在推动奥林匹克运动国际化方面确实发挥了重要作用。它的缺陷就在于难以顾及众多“本土”的差异性,用一种统一的标准、统一的模式开展工作,这种组织体系不利于奥林匹克教育的普及。应结合“本土”特点,扩充组

织网络,增强组织覆盖面。可考虑与政府或非政府组织机构配套设置,如我国,在国家奥委会下面各行政区域可以增设“奥林匹克教育指导中心”,或单独设置,或与教育行政、体育行政部门“合署办公”。这样奥林匹克教育才能真正深入“基层”。

(3) 突出重点,全面开发,推动奥林匹克活动体系本土化。

通过体育活动,特别是通过举办奥运会,发挥优秀青年的榜样,普及奥林匹克教育,是奥林匹克运动的一大特色。值得引起注意的是,奥运会并不是奥林匹克运动的全部,奥运会也并不是所有人都能参加。奥运会只是体育精英的盛会,是体育的盛大节目,只是奥林匹克教育的重要载体。为了实现普及奥林匹克教育的目标,在突出体育活动,特别是奥运会这一重点载体的同时,众多“本土”可以在奥林匹克主义指导下,结合本土特色,创造性地发展有利于大众参加的文化活动,或体育的,或教育的,或经济的,逐步形成本土的活动品牌和体系。亚运会就是奥林匹克与亚洲“本土”结合的典范。我国刚刚闭幕的第五届农民运动会也是奥林匹克与中国“本土”结合的成功范例。除了体育活动外,还可以采取其他形式,如OM(头脑奥林匹克竞赛)就是奥林匹克与美国教育结合的活动品牌。

参考文献:

- [1] 熊斗寅.教育是顾拜旦体育思想的核心[J].体育与科学,2003,24(6):13-15,21.
- [2] 叶芾为,肖桃芳.普及奥林匹克教育的问题及对策[J].武汉体育学院学报,2004,38(3):59-61.
- [3] 倪依克.民族传统体育的振兴与文化创新[J].体育学刊,2004,11(1):60-61.
- [4] 任海.奥林匹克中国大百科全书[M].北京:中国大百科全书出版社,2000.
- [5] 彭永捷.人文奥运[M].北京:东方出版社,2003.

[编辑:邓星华]